

ДИРЕКТИВА 89/530/ЕИО НА СЪВЕТА

от 18 септември 1989 година

**относно изменение на Директива 76/116/ЕИО по отношение на микроелементите
бор, кобалт, мед, желязо, манган, молибден и цинк в торовете**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 100а от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

в сътрудничество с Европейския парламент²,

с оглед на становището на Комисията по икономическите и социални въпроси³,

като има предвид, че е необходимо да бъдат приети мерки, насочени към постепенното установяване на вътрешноевропейски пазар през периода до 31 декември 1992 г.; като има предвид, че вътрешноевропейският съставлява зона без вътрешни граници в рамките на която е осигурено свободно движение на стоки, лица, услуги и капитали;

с оглед на Директива 76/116/ЕИО на Съвета от 18 декември 1975 г. относно сближаване на законодателствата на държавите-членки относно торовете⁴ последно изменена с Директива 89/284/ЕИО на Съвета, определя правила за търговия с торове от ЕИО-тип; като има предвид, че необходимостта от разширяване на обхвата на действие на гореспоменатата директива с включване на съдържащите се в торовете седем микроелемента (бор, кобалт, мед, желязо, манган, молибден и цинк);

¹ ОВ С 304, 29. 11. 1988 г., стр. 8.

² ОВ С 47, 20. 2. 1989 г., стр. 75 и Решение от 15 септември 1989 г. (още непубликувано в *Официален вестник*)

³ ОВ С 102, 24. 4. 1989 г., стр. 9.

Като има предвид, че Директива 76/116/ЕИО следва да бъде прилагана спрямо твърди и течни торове, съдържащи един или няколко от микроелементите, самостоятелно или в техни комбинации, както и някои хелатирани микроелементи;

Като има предвид, че директивите относно торовете следва постоянно да бъдат развивани и осъвременявани с оглед на адаптация към научно-техническия прогрес на продуктите, посочени в приложенията към тези директиви; като има предвид, че за тази цел и необходимо да бъдат разширени функциите на комитета, предвиден в Директива 76/116/ЕИО.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Посочените в глава А на приложението твърди и течни торове, които съдържат само един от следните микроелементи: бор, кобалт, мед, желязо, манган, молибден и цинк, и отговарящи на изискванията на глава А, могат да бъдат обозначени като “ТОРОВЕ НА ЕИО”.
2. Смесите от два или повече от торовете, посочени в параграф 1 и съдържащи поне два различни микроелемента, могат да бъдат обозначени като “ТОРОВЕ НА ЕИО” при условие, че отговарят на изискванията на глава В от приложението.

Член 2

Торове на ЕИО, отговарящи на разпоредбите на член 1, следва да бъдат опаковани.

Член 3

1. За торовете на ЕИО, изброени в приложение I към директива 76/116/ЕИО следва да се декларира съдържанието на един или няколко от следните микроелементи: бор, кобалт, мед, желязо, манган, молибден и цинк, в съответствие със следните две условия:
 - а) тези микроелементи се добавят, ако са в количества поне равни на минималните прагове, фигуриращи в глави С и D от приложението към настоящата директива;

б) торове на Общността трябва да отговарят на спецификациите от приложение I към Директива 76/116/ЕИО.

2. Когато микроелементите са нормални съставки от суровините, предназначени за осигуряване на основните и второстепенните елементи, декларирането на тяхното съдържание е незадължително, при условие, че микроелементите присъстват в количества поне равни на минималните прагове, фигуриращи в глави С и D от приложението към настоящата директива.

Член 4

Задължителните маркировки, необходими за идентификацията на торове, предмет на настоящата директива, са както следва:

а) “ТОРОВЕ НА ЕИО” с главни букви;

б) обозначение на типа на тора:

- или в съответствие с глава А на приложението;

- или чрез обозначение за типа “Смес от микроелементи”, последвано от наименованията на наличните микроелементи, или техните химични формули;

- или съгласно приложение I към Директива 76/116/ЕИО, като се допълва обозначението на типа с една от следните забележки:

“с микроелементи”,

или

“с” последвано от наименованието или наименованията на наличните микроелементи, или техните химични формули.

Обозначението на типа трябва да бъде последвано единствено от стойности, които посочват съдържанието на основните и второстепенните елементи, предмет на Директива 76/116/ЕИО.

Когато има наличие на няколко микроелемента, те се изброяват по азбучния ред на първата буква от химичните им формули, т.е. В, Со, Сu, Fe, Mn, Мо, Zn;

в) гарантираното съдържание относно всеки хранителен елемент и гарантираното съдържание, изразено като форми и/или разтворимости, когато последните са посочени

в приложенията към Директива 76/116/ЕИО, и- за всеки от микроелементите съгласно изискванията на член 6;

г) когато цялото количество или част от даден микроелемент е свързана по химичен път с органична молекула, наименованието на микроелемента бива последвано от една от следните квалификации:

- “хелатиран от ...” (наименование на хелатиращия агент или неговия символ, така както фигурира в глава Е т.1 на приложението),

- “комплексирани от ...” (наименование на агента за свързване до комплексно съединение, така както фигурира в глава Е т.2 на приложението).

Посочването на съдържанията на микроелементите става в тегловни проценти, посредством цяло число, последвано където е нужно от десетична част с точност до 1 знак при торовете, които съдържат само един микроелемент (глава А от приложението). При торовете, съдържащи повече от един микроелемент, броят на позициите след десетичната запетая може да съответства, при всеки от елементите, на посоченото в глави Б, В и Г от приложението.

Обозначаването на съдържанията на микроелементите става едновременно чрез буквени наименования и химични формули.

Етикетът или придружаващите продуктите документи трябва да съдържат, що се отнася до продуктите фигуриращи в глави А и В от приложението, под задължителното или незадължително деклариране на съдържанията, следната забележка:

“Да се използва само в случай на доказана необходимост. Да не се превишават нормалните дозировки”.

Член 5

Държавите-членки може да изискват на своя територия, без да се нарушава търговията и при отговорността на лицата, натоварени с търговията, даване на указание за дозите и условията на прилагането в съответствие с почвените условия и почвената обработка в района, където се употребяват торовете. Тази информация трябва да бъде ясно отделена от задължителните декларации, предвидени в член 4.

Член 6

Държавите-членки следва да изискват съдържанията на микроелементите в торовете от търговската мрежа на Общността, да бъдат посочени под формата на съдържания на чистите елементи, т.е. B, Co, Cu, Fe, Mn, Mo, Zn.

Декларирането на съдържанието на даден микроелемент в торовете става:

а) за торовете, посочени в член 1, параграф 1, съгласно предписанията в глава А (колона 6) от приложението;

б) за торовете, посочени в член 1, параграф 2 и член 3, като се посочат:

- общото съдържание изразено в тегловни проценти от торовия продукт

и

- водоразтворимото количество, изразено в тегловни проценти от торовия продукт, тогава когато водоразтворимото количество е поне половината от общото количество.

Когато даден микроелемент е изцяло разтворим във вода, декларира се само съдържанието на водоразтворимата част.

Определянето на съдържанието на микроелементите в торовете се извършва в съответствие с методите за анализ, предвидени в член 8 от Директива 76/116/ЕИО.

Когато даден микроелемент е химично свързан с органична молекула, неговото съдържание в тора се декларира незабавно след декларирането на водоразтворимото количество, в тегловни проценти от торовия продукт, последвано от единия от термините “хелатиран от ...” или “комплексирани от ...” и наименованието на органичната молекула така както това фигурира в глава Е от приложението,. Наименованието на органичната молекула може да се замени с нейните инициали.

Член 7

Допустимите отклонения от декларираните съдържания на микроелементите са:

- 0,4 % от абсолютната стойност когато съдържанието е над 2 %,

- 1/5 от декларираната стойност, когато съдържанието е по-малко или равно на 2 %.

Член 8

В член 9 от Директива 76/116/ЕИО параграф 1 се заменя от следния текст:

“1. Измененията, които се изискват за адаптиране на приложенията към техническия прогрес следва да бъдат приети в съответствие с процедурата, установена в член 11.

Ако такива изменения са били извършени, даден тор може да бъде включен само, ако:

- а) няма вредно влияние нито върху здравето на човека или животните, нито върху околната среда;
- б) осигурява по ефективен начин хранителни елементи съобразно потребностите на конкретни култури, или съобразно условията на растежа на конкретните култури.

Член 9

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива в срок осемнадесет месеца от датата на нейната нотификация. Те информират незабавно Комисията за това.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията разпоредбите от националното си законодателство в областта, регулирана от настоящата директива.

Член 10

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 18 септември 1989 година

За Съвета:

Председател

E. CRESSON

ПРИЛОЖЕНИЕ

ГЛАВА А

ТОРОВЕ, ЗА КОИТО СЕ ДЕКЛАРИРА СЪДЪРЖАНИЕТО НА САМО ЕДИН МИКРОЕЛЕМЕНТ

Забележка 1: Хелатиращите агенти може да се обозначават чрез техните инициали така както това е описано в глава Е.

Забележка 2: Ако продуктът не дава твърд остатък след разтварянето му във вода, той може да бъде описан като ‘за разтваряне’.

Забележка 3: Там където има наличие на елемент в микроконцентрация в хелатна форма, трябва да бъде посочен онзи обхват на рН, който гарантира приемлива стабилност на хелатната фракция.

N	Наименование на типа.	Данни за метода на производство то и	Минимално съдържание на хранителни елементи	Други данни за наименованието на типа.	Хранително съдържание, подлежащо на деклариране.
----------	------------------------------	---	--	---	---

		основните съставки.	(тегловни проценти). Данни за изразяване на съдържанието на хранителните елементи. Други изисквания		Видове и разтворимост на хранителните елементи. Други критерии.
1	2	3	4	5	6

БОР

1 а	Борна киселина	Продукт, получен при действието на киселина върху борат.	14 % водоразтворим В	Може да се допълни с обичайните търговски наименования.	Водоразтворим бор (В).
1 б	Натриев борат	Продукт, получен по химичен път, съдържащ като основен компонент натриев борат.	10 % водоразтворим В	Може да се допълни с обичайните търговски наименования	Водоразтворим бор (В).
1 с	Калциев борат	Продукт, получен от колеманит или	7 % общ В Гранулометричен състав: най-малко 98 %	Може да се допълни с обичайните търговски	Общ бор (В).

		пандермит, съдържащ в качеството на основна съставка калциеви борати.	преминаващи през сито размер 0,063 мм	наименования	
1 d	Бор етанол амин	Продукт, получен при реакцията на борна киселина с етанол амин.	8 % водоразтворим В		Водоразтворим бор (В).
1 e	Боратиран тор в разтвор или суспензия	Продукт, получен при разтварянето или суспендиране то на типове 1a, 1 b и 1 d	2 % водоразтворим В		Водоразтворим бор (В).

КОБАЛТ

2 a	Кобалтова сол	Продукт, получен по химичен път, съдържащ минерална сол на кобалта в качеството	19 % водоразтворим Со	Обозначението трябва да съдържа наименованието на минералния анион.	Водоразтворим кобалт (Со)
-----	------------------	---	-----------------------------	---	------------------------------

		на основна съставка.			
2 б	Кобалтов хелат	Водоразтвори м продукт, получен чрез химично свързване на кобалт с хелатиращ агент.	2 % водоразтворим Со, поне 8/10 от чието декларирано количество е било хелатирано.	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворим кобалт (Со). Хелатиран кобалт (Со).
2 с	Торов разтвор с кобалт	Продукт, получен при разтваряне във вода на типове 2 а и/или 2 б.	2 % водоразтворим Со.	Обозначението трябва да включва наименованието на минералния анион и/или вида на хелатиращия агент.	Водоразтворим кобалт (Со). Хелатиран кобалт (Со).

МЕД

3 а	Медна сол	Продукт, получен по химичен път, съдържащ минерална сол на медта в качеството на основна съставка.	20 % водоразтворим Си.	Обозначението трябва да включва наименованието на минералния анион.	Водоразтворим мед (Си).
-----	-----------	--	------------------------------	--	----------------------------

3 b	Меден окис	Продукт, получен по химичен път, съдържащ меден окис в качеството на основна съставка.	70 % общ Cu. Гранулометричен състав: най-малко 98 % преминаващи през сито с размер 0,063 мм.		Обща мед (Cu).
3 c	Меден хидроокис	Продукт, получен по химичен път, съдържащ меден хидроокис в качеството на основна съставка.	45 % общ Cu. Гранулометричен състав: най-малко 98 % преминаващи през сито с размер 0,063 мм		Обща мед (Cu).
3 d	Меден хелат	Водоразтворим продукт, получен при химично свързване на медта с хелатиращ агент.	9 % водоразтворим Со, поне 8/10 от чието декларирано количество е било хелатирано.	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворима мед (Cu). Хелатирана мед (Cu).
3 e	Мед-съдържащ тор	Продукт, получен чрез смесване на типове 3 a, 3 b, 3 c или 3 d	5 % обща мед. Гранулометричен състав: най-малко 98 % преминаващи	Наименование на хелатиращия агент.	Обща мед (Cu). Водоразтворима мед (Cu) ако на нея се пада поне 1/4 от общата мед.

		и, в краен случай, пълнител, който не е нито хранителна съставка, нито токсичен.	през сито с размер 0,063 мм.		Хелатирана мед (Cu).
3 f	Меден торов разтвор	Продукт, получен чрез разтваряне на типове 3 а и/или 3 d във вода.	3 % водоразтворима мед (Cu).	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворима мед (Cu) с известна част хелатирана мед (Cu).

ЖЕЛЯЗО

4 а	Желязна сол	Продукт, получен по химичен път, съдържащ желязна сол в качеството на основна съставка (Fe II).	12 % водоразтворимо желязо Fe.	Обозначението трябва да включва наименованието на минералния анион.	Водоразтворимо желязо (Fe).
4 б	Железен хелат	Водоразтворим продукт, получен при химично	5 % водоразтворимо желязо Fe, поне 8/10 от чието	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворимо желязо (Fe). Хелатирано желязо (Fe).

		свързване на желязо с хелатиращ агент.	количество е хелатирано.		
4с	Торов разтвор с желязо	Продукт, получен чрез разтваряне на типове 4 а и/или 4 б във вода.	2 % водоразтворимо желязо Fe.	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворимо желязо (Fe). Хелатирано желязо (Fe),.

МАНГАН

5 а	Манганова сол	Продукт, получен по химичен път, съдържащ минерална сол на мангана (Mn II) в качеството на основна съставка.	17 % водоразтворим манган.	Обозначението трябва да включва наименованието на свързания анион.	Водоразтворим манган (Mn).
5 б	Манганов хелат	Водоразтвори м продукт, получен чрез химично свързване на манган с	5 % водоразтворим Mn, поне 8/10 от чието количество е хелатирано.	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворим манган (Mn). Хелатиран манган (Mn).

		хелатиращ агент.			
5 с	Манганов окис	Продукт, получен по химичен път, съдържащ манганови окиси в качеството на основни съставки.	40 % общ манган. Гранулометричен състав: най-малко 80 % преминаващи през сито с размер 0,063 мм.		Общ манган (Mn).
5 d	Манган-съдържащ тор	Продукт, получен при смесването на типове 5 а и 5 с.	17 % общ манган.		Общ манган (Mn). Водоразтворим манган (Mn), ако на него се пада поне 1/4 от общия манган.
5 е	Манган-съдържащ торов разтвор	Продукт, получен чрез разтваряне на типове 5 а и/или 5 b във вода.	3 % водоразтворим манган.	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворим манган (Mn). Хелатиран манган (Mn).

МОЛИБДЕН

6 а	Натриев молибдат	Продукт, получен по химичен път, съдържащ	35 % водоразтворим молибден Мо.		Водоразтворим молибден (Mo).
-----	------------------	---	---------------------------------	--	------------------------------

		натриев молибдат в качеството на основна съставка.			
6 b	Амониев молибдат	Продукт, получен по химичен път, съдържащ амониев молибдат в качеството на основни съставки.	50 % водоразтворим молибден Мо.		Водоразтворим молибден (Мо).
6 c	Молибден-съдържащ тор	Продукт, получен при смесването на типове 6 а и 6 б.	35 % водоразтворим молибден Мо.	Обозначението трябва да съдържа наименованията на молибденовите компоненти.	Водоразтворим молибден (Мо).
6 d	Молибден-съдържащ торов разтвор	Продукт, получен чрез разтваряне на типове 6 а и/или 6 б във вода.	3 % водоразтворим молибден Мо.	Обозначението трябва да съдържа наименованията на молибденовите компоненти.	Водоразтворим молибден (Мо).

ЦИНК

7 а	Цинкова сол	Продукт, получен по химичен път, съдържащ минерална сол на цинка в качеството на основна съставка.	15 % водоразтворим цинк.	Обозначението трябва да включва наименованието на свързания анион.	Водоразтворим цинк (Zn).
7 б	Цинков хелат	Продукт, получен чрез химично свързване на цинк с хелатиращ агент.	5 % водоразтворим Zn.	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворим цинк (Zn). Хелатиран цинк (Zn).
7 с	Цинков окис	Продукт, получен по химичен път, съдържащ цинков окис в качеството на основна съставка.	70 % общ цинк. Гранулометричен състав: най-малко 80 % преминаващи през сито с размер 0,063 мм.		Общ цинк (Zn).
7 d	Цинк-съдържащ тор	Продукт, получен при смесването на типове 7 а и 7	30 % общ цинк.	Обозначението трябва да включва наименованието	Общ цинк (Zn). Водоразтворим цинк, ако на него се пада поне 1/4

		с.		на наличните цинкови компоненти.	от общия цинк.
7 е	Цинк- съдържащ торов разтвор	Продукт, получен чрез разтваряне на типове 7 а и 7 б във вода.	3 % водоразтворим цинк.	Наименование на хелатиращия агент.	Водоразтворим цинк (Zn). Хелатиран цинк (Zn).

Минимални съдържания на микроелементите като тегловни проценти от торовете

Глава В

Твърди и течни смеси на микроелементи

	Когато микроелементът е в следната форма:	
	изцяло минерална форма	като хелат или комплексно съединение
За даден микроелемент:		
Бор (В)	0,2	0,2
Кобалт (Со)	0,02	0,02
Мед (Cu)	0,5	0,1
Желязо (Fe)	2,0	0,3
Манган (Mn)	0,5	0,1
Молибден (Mo)	0,02	-
Цинк (Zn)	0,5	0,1

Минимален сбор от микроелементи в твърдата смес: 5 тегловни % от торовия продукт.

Минимален сбор от микроелементи в течната смес: 2 тегловни % от торовия продукт.

Глава С

Торове на Общността, съдържащи основни и/или второстепенни елементи с вносяни в почвата микроелементи

	При култури, отглеждани на открито и тревни култури	За градинарски цели
Бор (В)	0,01	0,01
Кобалт (Со)	0,002	-
Мед (Сu)	0,01	0,002
Желязо (Fe)	0,5	0,02
Манган (Mn)	0,1	0,01
Молибден (Мо)	0,001	0,001
Цинк (Zn)	0,01	0,002

Глава D

Торове на Общността, съдържащи основни и/или второстепенни елементи с микроелементи за листно разпръскване

Бор (В)	0,01
Кобалт (Со)	0,002
Мед (Сu)	0,002

Желязо (Fe)	0,02
Манган (Mn)	0,01
Молибден (Mo)	0,001
Цинк (Zn)	0,002

Глава Е

Списък на органичните вещества, оторизирани за свързване в комплексни съединения на микроелементите

Дефиниция на микроелементите в комплексни съединения:

По смисъла на настоящата директива, под комплексни съединения с микроелементи се подразбират съединения, в които металът присъства под формата на :

- хелатиран продукт.
- продукт в състава на комплексно съединение.

Оторизирани продукти:

1. Хелатиращи агенти

Киселина или натриеви соли, калий или амоний на:

етилен диамин тетраоцетната киселина	EDTA	$C_{10}H_{16}O_8N_2$
диетилен триамин пентаоцетната киселина	DTPA	$C_{14}H_{23}O_{10}N_3$
етилен диамин-ди (О-хидроксифенил оцетната) киселина EDDHA		$C_{18}H_{20}O_6N_2$
хидроксид 2 етилен диамин триоцетната киселина HEDTA		$C_7H_{18}O_7N_2$
етилдиамин-ди (О хидроксид р метил фенил) оцетната киселина EDDHMA		$C_{20}H_{24}N_2O_6$
етилен диамин-ди (5 карбокси 2 хидроксифенил) оцетната киселина EDDCHA		$C_{20}H_{20}N_2O_{10}$

2. Агенти за свързване в комплексни съединения*

* Списъкът подлежи на изготвяне.